

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º 998

15 II 2012

(Informaciones recibidas hasta el 1 febrero de 2012)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

	Página
Información general	
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)): <i>Nota de la TSB</i>	5
Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)): <i>Nota de la TSB</i>	5
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Polonia</i>	6
Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)): <i>Suecia</i>	6
Servicio telefónico:	
<i>Costa Rica (Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL), San José)</i>	7
<i>Cuba (Ministerio de la Informática y las Comunicaciones, La Habana)</i>	8
<i>Dinamarca (Danish Business Authority, Copenhagen)</i>	9
<i>Djibouti (Djibouti Télécom S.A., Djibouti)</i>	9
<i>Uganda (Uganda Communications Commission (UCC), Kampala)</i>	12
Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:	
<i>Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen): Cambio de nombre</i>	13
<i>Dinamarca (Ministry of Science, Technology and Innovation, Copenhagen): Cambio de nombre</i>	13
<i>Reino Unido (Jersey Telecom, St Helier): Cambio de nombre</i>	14
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i>	15
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)	16

Enmiendas a las publicaciones de servicio

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V)	17
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	17
Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados	18
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios	19
Indicativos/números de acceso a las redes móviles	19
Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)).....	20
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)	22
Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)	23
Plan de numeración nacional.....	23

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
999	1.III.2012	16.II.2012
1000	15.III.2012	03.III.2012
1001	1.IV.2012	19.III.2012
1002	15.IV.2012	30.III.2012
1003	1.V.2012	17.IV.2012
1004	15.V.2012	2.V.2012
1005	1.VI.2012	18.V.2012
1006	15.VI.2012	1.VI.2012
1007	1.VII.2012	18.VI.2012
1008	15.VII.2012	2.VII.2012
1009	1.VIII.2012	18.VII.2012
1010	15.VIII.2012	2.VIII.2012
1011	1.IX.2012	20.VIII.2012
1012	15.IX.2012	3.IX.2012
1013	1.X.2012	17.IX.2012
1014	15.X.2012	1.X.2012
1015	1.XI.2012	18.X.2012
1016	15.XI.2012	1.XI.2012
1017	1.XII.2012	19.XI.2012
1018	15.XII.2012	03.XII.2012

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 993 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de diciembre de 2011)
- 992 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de noviembre de 2011)
- 991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 983 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2011)
- 981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006)) (Situación al 1 de junio de 2011)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 979 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 975 Hora Legal 2011
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales(Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)
- 971 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de enero de 2011)
- 968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)
- 952 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 15 de marzo de 2010)
- 877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (07/2006))	www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)	www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html
Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)	www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-75, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T Q.3945 (29/11/2011): Tipos y lista de pruebas de servicios NGN sobre las redes modelo. Conjunto de pruebas I

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))

Nota de la TSB

Códigos de identificación de redes internacionales

Asociado con el indicativo de país 882 compartido para las redes internacionales, ha sido **suprimado** el siguiente código de identificación de dos cifras el 31 de enero de 2012:

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y código de identificación</i>
Beeline	Beeline	+882 43

Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))

Nota de la TSB

Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales

Asociados con el indicativo de país para el servicio móvil 901 compartido (MCC), ha sido **suprimado** el siguiente indicativo de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras:

<i>Red</i>	<i>Indicativo de país para el servicio móvil (MCC)* y Indicativo de red para el servicio móvil (MNC)**</i>	<i>Fecha de supresión</i>
Beeline	901 23	31.I.2012

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

** MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Note du TSB

A petición de la Administración de Polonia, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Polonia (República de)	5-229

SANC: Signalling Area/Network Code
Code de zone/réseau sémaphore
Código de zona/red de señalización

Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121 (10/2000))

Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

Suecia

Comunicación del 5.I.2012:

La *Swedish Post and Telecom Agency*, Stockholm, anuncia que el código de identificación de la red de datos (CIRD) **240 2** asignado a la red "WM-data Infraestructur" ha sido **suprimido**.

Por consiguiente, los siguientes códigos de identificación de la red de datos (CIRD) y el nombre de las redes que se han utilizando en Suecia son los siguientes:

<i>País/Zona</i>	<i>CIRD N.º</i>	<i>Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD</i>
<i>SUÈDE</i>	240 3	Datapak (Packet Switched Public Data Network) – TeliaSonera AB
<i>SWEDEN</i>	240 6	Flex25 (Public Packet Switched Data Network)
<i>SUECIA</i>	240 7	Private X.25 Networks (DNIC allocated for a group of private networks) – TeliaSonera AB

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Mr Joakim Strålmarm
Swedish Post and Telecom Agency
Valhallavägen 117
P.O. Box 5398
SE-102 49 STOCKHOLM
Suecia
Tel: +46 8 678 5500
Fax: +46 8 678 5505
E-mail: pts@pts.se
URL: www.pts.se

Servicio telefónico

Costa Rica (indicativo de país +506)

Comunicación del 5.I.2012:

La *Superintendencia de Telecomunicaciones* (SUTEL), San José, de conformidad con el Decreto N°35187-MINAET (Plan de Numeración Nacional) le corresponde el control y administración del recurso de numeración en Costa Rica, y de acuerdo con lo dispuesto en la Recomendación UIT-T E.129, se procede a presentar:

Modificación del plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan) E.164
para indicativo de país +506

Cuadro 1 – Descripción de la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración E.164
Para el indicativo de país: 506

<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)] X = 0 a 9</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Hora y fecha de introducción</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
7001 0XXX 7001 1XXX 7001 2XXX 7001 3XXX 7001 4XXX	8 cifras	8 cifras	Codigos MSRN (Mobile Station Roaming Number) Claro CR Telecomunicaciones ; S .A	5.I.2012 – 00 :00
6000 1XXX	8 cifras	8 cifras	Codigos MSRN (Mobile Station Roaming Number) Telefonica de Costa Rica TC ; S .A	5.I.2012 – 00 :00

Comunicación del 9.I.2012:

Modificación del plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan) E.164
para indicativo de país +506

Cuadro 1 – Descripción de la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración E.164
Para el indicativo de país: 506

<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)] X = 0 a 9</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Hora y fecha de introducción</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
4070 0XXX 4070 1XXX	8 cifras	8 cifras	Servicio de telefonía IP INTERPHONE	9.I.2012 – 00 :00
1719	4 cifras	4cifras	Servicio de telegestion INTERPHONE	9.I.2012 – 00 :00
1720	4 cifras	4cifras	Servicio de acceso plataforma prepago INTERPHONE	9.I.2012 – 00 :00
1908	4 cifras	4cifras	Número preselección de operador INTERPHONE	9.I.2012 – 00 :00

Contacto:

Ing. Pedro Arce Villalobos
Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL)
Apartado Postal 936-1000
SAN JOSÉ,
Costa Rica
Tel: +506 4000 0000
Fax: +506 2215 6821
E-mail: pedro.arce@sutel.go.cr

Cuba (indicativo de país +53)

Comunicación del 19.I.2012

El *Ministerio de la Informática y las Comunicaciones*, La Habana, anuncia la actualización del plan nacional de numeración (NNP – National Numbering Plan) de la República de Cuba.

Lista actualizada de los servicios de Telecomunicaciones de Emergencia y los Servicios de valor social de la República de Cuba.

Lista de los números ETS de la República de Cuba

<i>Servicios</i>	<i>Número</i>
Policía	106
Bomberos	105
Ambulancia	104
Línea de ayuda para menores	116111
Personas con discapacidad auditiva	140
Protección al consumidor	118
Fugas de gas	204 5252

Contacto:

Ing. Wilfredo López Rodríguez
Director de Regulaciones y Normas
Ministerio de la Informática y las Comunicaciones
Avenida Independencia y 19 de mayo
Plaza de la Revolución
LA HABANA, CP 10600
Cuba
Tel: +53 7 882 8135
Fax: +53 7 883 5193
E-mail: wilfredo@mic.cu

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 20.XII.2011:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al plan de numeración telefónica de Dinamarca:

- Supresión – número de servicio

<i>Operador</i>	<i>Número de servicio</i>	<i>Fecha de supresión</i>
TDC A/S	1850	14.XII.2011

Comunicación del 22.XII.2011:

- Supresión – servicio de comunicación móvil

<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de supresión</i>
Telecom North America Inc.	8145XXXX	22.XII.2011

Contacto:

The Danish Telecommunication Authority
Holsteinsgade 63
DK-2100 Copenhagen
Dinamarca
Tel: +45 3545 0000
Fax: +45 3545 0010
E-mail: itst@itst.dk

Djibouti (indicativo de país +253)

Comunicación del 3.I.2012:

Djibouti Télécom S.A., Djibouti, anuncia el Plan Nacional de Numeración de ocho (8) cifras actualizado para todos los redes y servicios de Djibouti Télécom, a partir del 1 de marzo de 2012:

Zona horaria (Djibouti: UTC+3)

El Plan Nacional de Numeración (NNP) pasará de seis (6) cifras a ocho (8) cifras según la Recomendación UIT-T E.164.

El prefijo internacional que debe marcarse desde la República de Djibouti para acceder a la red automática internacional continua siendo el «00».

1. Estructura general:

El nuevo Plan de Numeración la República de Djibouti será un plan cerrado de 8 cifras sin prefijo nacional, de la forma: ABPQMCDU

2. Cuadros de transición

2.1 Cuadros de transición para los números de servicio fijo geográfico

ZONA 1 (DJIBOUTI CIUDAD+BALBALA+CERCANIAS)				
Número antiguo (PQMCDU)			Número nuevo (ABPQMCDU)	
Servicio	Localidad	Número actual	Cifras a añadir	Número nuevo 21 PQMCDU
Fijo cableado	Ciudad de Djibouti	25 XX XX 29 XX XX 30 XX XX 31 XX XX 32 XX XX 34 XX XX 35 XX XX 45 XX XX	21	21 25 XX XX 21 29 XX XX 21 30 XX XX 21 31 XX XX 21 32 XX XX 21 34 XX XX 21 35 XX XX 21 45 XX XX
	Balbala	31 XX XX 36 XX XX 39 XX XX	21	21 31 XX XX 21 36 XX XX 21 39 XX XX
Fijo CDMA ZTE	Ciudad de Djibouti	57 XX XX	21	21 57 XX XX
	Balbala	58 XX XX	21	21 58 XX XX

ZONA 2 (DISTRICTOS)				
Número antiguo (PQMCDU)			Número nuevo (ABPQMCDU)	
Servicio	Localidad	Número actual	Cifras a añadir	Número nuevo 27 PQMCDU
Fijo cableado	Dikhil	42 0X XX	27	27 42 0X XX
	Arta	42 2X XX		27 42 2X XX
	Tadjourah	42 4X XX		27 42 4X XX
	Ali-Sabieh	42 6X XX		27 42 6X XX
	Obock	42 8X XX		27 42 8X XX
Fijo CDMA HUAWEI (rural)	Arta	50 XX XX	27	27 50 XX XX
	Tadjourah	51 XX XX		27 51 XX XX
	Dikhil	52 XX XX		27 52 XX XX
	Ali-Sabieh	53 XX XX		27 53 XX XX
	Obock	54 XX XX		27 54 XX XX

Cuadro 2.2 Cuadro de transición para los números de servicio móviles
Operador Djibouti Télécom

Número antiguo (PQMCDU)		Número nuevo (ABPQMCDU)	
Servicio	Número actual	Cifras a añadir	Número nuevo 77 PQ MC DU
Movil GSM	60 XX XX	77	77 60 XX XX
	61 XX XX		77 61 XX XX
	62 XX XX		77 62 XX XX
	63 XX XX		77 63 XX XX
	64 XX XX		77 64 XX XX
	65 XX XX		77 65 XX XX
	66 XX XX		77 66 XX XX
	67 XX XX		77 67 XX XX
	68 XX XX		77 68 XX XX
	69 XX XX		77 69 XX XX
	70 XX XX		77 70 XX XX
	71 XX XX		77 71 XX XX
	72 XX XX		77 72 XX XX
	73 XX XX		77 73 XX XX
	74 XX XX		77 74 XX XX
	75 XX XX		77 75 XX XX
	76 XX XX		77 76 XX XX
	77 XX XX		77 77 XX XX
	78 XX XX		77 78 XX XX
	79 XX XX		77 79 XX XX
80 XX XX	77 80 XX XX		
81 XX XX	77 81 XX XX		
82 XX XX	77 82 XX XX		
83 XX XX	77 83 XX XX		
84 XX XX	77 84 XX XX		
85 XX XX	77 85 XX XX		
86 XX XX	77 86 XX XX		
87 XX XX	77 87 XX XX		
88 XX XX	77 88 XX XX		
89 XX XX	77 89 XX XX		

3. Estructura detallada del nuevo plan de numeración

3.1 Estructura detallada de números largos para los servicios geográficos (2BPQMCDU)

- Zona 1 (B=1) : Djibouti ciudad + Balbala + cercanías
- Zona 2 (B=7) : los 5 regiones del interior

A	B	PQMCDU	Tipo de números	Capacidad teórica
Servicio	Zona	Número por PQ		
2	1	PQ MC DU	Número fijo geográfico Djibouti ciudad +Balbala	1 Millón
2	7	PQ MC DU	Número fijo geográfico para los regiones	1 Millón

3.2 Estructura detallada de números largos para servicios móviles (2BPQMCDU)

- Operador 1 (B=7) : Djibouti Télécom

A	B	PQ MC DU	Tipo de número	Capacidad teórica
Servicio	Zona	Número por PQ		
7	7	PQ MC DU	Número para servicios móviles GSM Djibouti Telecom	1 Millón

Los números para pruebas técnicas de centrales son los siguientes :

Servicios fijos:

Localidad de Balbala: Número de prueba: +253 21 36 00 03

Districto: Número de prueba: +253 21 42 60 08

Localidad de Djibouti : Número de prueba: +253 21 30 00 00, +253 21 35 00 45 y +253 21 57 00 09

Servicio móviles: Número de prueba: +253 77 83 10 01 y +253 77 84 31 31

Contacto:

Mr Abdallah Mohamed-Abdallah

Responsable du Centre de Tests

Djibouti Télécom S.A.

3, Boulevard G. Pompidou

B.P. 2105

DJIBOUTI

Djibouti

Tel: +253 83 10 01 (Después el 1 de marzo de 2012, Tel ; +253 77 83 10 01)

Fax: +253 35 57 57 (Después el 1 de marzo de 2012, Fax : +253 21 35 57 57)

E-mail: abdallah_mohamed@intnet.dj

Uganda (indicativo de país +256)

Comunicación del 9.I.2012:

La *Uganda Communications Commission (UCC)*, Kampala, anuncia la actualización del Plan Nacional de Numeración UIT-T E.164 para Uganda:

PRESENTACIÓN DEL PLAN NACIONAL DE NUMERACIÓN UIT-T E.164 PARA INDICATIVO DE PAÍS 256

a) Descripción general:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 9 cifras

La longitud máxima de números (sin el indicativo de país) es de 9 cifras

b) Esquema de numeración detallado:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)]	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Hora y fecha de introducción
	Longitud máxima	Longitud mínima		
204	9	9	Servicios de telefonía fija para Orange Uganda Limited	Red totalmente operacional

Contacto:

Mr. Patrick Mwesigwa
Director – Technology and Licensing
Uganda Communications Commission (UCC)
P.O. Box 7376
KAMPALA
Uganda
Tel: +256 41 433 9000
Fax: +256 41 434 8832
E-mail: pmwesigwa@ucc.co.ug

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

Dinamarca

Comunicación del 18.I.2012

Cambio de nombre

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será: « Danish Business Authority ».

Danish Business Authority
Langelinie Allé 17
2100 COPENHAGEN
Dinamarca
Tel: +45 35 29 10 00
Fax: +45 35 46 60 01
E-mail: erst@erst.dk
URL: www.erst.dk

Dinamarca

Comunicación del 19.I.2012

Cambio de nombre

El *Ministry of Science, Technology and Innovation*, Copenhagen, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será: «Ministry of Business and Growth».

Ministry of Business and Growth
Slotsholmsgade 10-12
1216 COPENHAGEN
Dinamarca
Tel: +45 33 92 33 50
Fax: +45 33 12 37 78
E-mail: evm@evm.dk
URL: www.evm.dk

Reino Unido

Comunicación del 1.II.2012

Cambio de nombre

Jersey Telecom, St Helier, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será: «JT (Jersey) Limited».

JT (Jersey) Limited
No. 1 The Forum
Grenville Street
PO Box 53
ST. HELIER, Jersey JE4 8PB
Reino Unido
Tel: +44 1534 882803
Fax: +44 1534 882339
E-mail: daragh.mcdermott@jerseytelecom.com

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>	<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Alemania	788 (p.18)	Kenya	748 (p.4)
Antigua y Barbuda	798 (p.5)	Kuwait	826 (p.13)
		Líbano	824 (p.10)
Arabia Saudita	826 (p.13)	Malawi	699 (p.6)
Argentina	972 (p.4)	Maldivas	766 (p.19)
Aruba	776 (p.6)	Marruecos	692 (p.8), 727 (p.5)
Australia	726 (p.13, p.31)	Mauricio	610 (p.6)
Barbados	783 (p.5-6)	Nigeria	829 (p.18)
Bélgica	776 (p.36)	Noruega	716 (p.17)
Belice	845 (p.12)	Nueva Caledonia	896 (p.18)
Bulgaria	826 (p.13)	Países Bajos	939 (p.8)
Caimanes (Islas)	829 (p.7)	Pakistán	827 (p.14), 852 (p.13)
Chipre	802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Panamá	839 (p.6)
Colombia	835 (p.8)	Perú	753 (p.9)
Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, San Eustatius y Saba	786 (p.7)	República Árabe Siria	828 (p.38)
Dinamarca	835 (p.5), 840 (p.4)	Rumania	829 (p.18)
Dominica	796 (p.4-5)	San Marino	834 (p.18)
Emiratos Árabes	724 (p.7),	Santa Lucía	853 (p.12)
Unidos	825 (p.15)	San Vicente y las Granadinas	797 (p.21)
Eslovaquia	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)	Serbia	804 (p.8), 955 (p.16)
Eslovenia	609 (p.15), 711 (p.8)	Singapur	829 (p.19)
Federación de Rusia	635 (p.4)	Sri Lanka	865 (p.11)
Fiji	824 (p.10)	Sudafricana (Rep.)	667 (p.11)
Finlandia	704 (p.13)	Sudán	827 (p.14)
Francia	924 (p.12)	Suecia	818 (p.11)
Gibraltar	739 (p.13)	Swazilandia	877 (p.16)
Groenlandia	762 (p.7)	Trinidad y Tabago	894 (p.15)
Guyana	778 (p.6-11)	Turquesas y Caicos (Islas)	841 (p.18)
Honduras	799 (p.19)	Turquía	828 (p.38)
Hungría	911 (p.21)	Uruguay	841 (p.20)
Indonesia	726 (p.16, p.31), 844 (p.9)	Vanuatu	740 (p.11)
Islandia	802 (p.10)	Yémen	828 (p.38)
Japón	846 (p.16)		

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	Leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) 2a edición, 2012

Sección VI

ADD

PG18 BRIGHTNORTH CORP., Avenida Balboa, Edificio Bay Mall, Oficina N.º 211, 2 Fl, Apartado Postal 0816-0119, Panamá 5 Panamá, Panamá, Rep. de Panamá.
Tel.: +507 3964582, Fax: +507 3964583, E-Mail: info@brightnorth.net
Persona de Contacto: Ing. Roderick Bernal

REP

KZ02 Tarlan Telecom LLP, Abasi St. 27, Almaty, 050010, Kazakhstan.
Tel.: +7 727 291 34 94, Fax: +7 727 291 34 94, E-Mail: sales@ttcom.kz, support@ttcom.kz,
URL: www.ttcom.kz
Persona de Contacto: Akmaral Turlybayeva, E-mail: akmaral.t@ttcom.kz

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de enero de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 971 – 1.I.2011)
(Enmienda N.º 18)

P 54 Países Bajos ADD

<i>País/ zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
<i>Países Bajos</i>	Private Mobility Nederland B.V Bolderweg 1 1332 AX Almere The Netherlands	89 31 24	Mr Stefan Tobé Bolderweg 1 1332 AX Almere The Netherlands Tel: +31 62 126 5968 E-mail: stefan.tobe@privatemobility.nl	31.I.2012

P 27 Estados Unidos ADD

<i>País/ zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Estados Unidos	Paygo Mobile LLC 1200 Abernathy Blvd Suite 1700 Atlanta GA 30328 United States	89 1 038	Scott Roberts Paygo Mobile LLC 1200 Abernathy Blvd Suite 1700 Atlanta GA 30328 United States Tel: +1 214 725 2800 Fax: E-mail: sroberts@paygomobile.com	1.III.2012

**Lista de indicativos de país
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))
(Situación al 1 de noviembre de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 991 – 1.XI.2011)

(Enmienda N.º 3)

Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados

Asociado con el indicativo de país 882 compartido, el siguiente código de identificación de dos cifras ha sido suprimado de la red internacional siguiente

P 17 Note o) +882 43 SUP*

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de Identificación</i>	<i>Situación</i>
Beeline	Beeline	+882 43	Suprimado

* 31 de enero de 2012

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))
(Situación al 15 de noviembre de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 992– 15.XI.2011)
(Enmienda N.º 6)

P 24 Móvil internacional, indicativo compartido SUP

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>	<i>Fecha de supresión</i>
International Mobile, shared code	901 23	Beeline	31.I.2012

* MCC : Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC : Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))
(Situación al 1 de diciembre de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación N.º 993 – 1.XII.2011)
(Enmienda N.º 4)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	---------------------------------	--

P 4 Sudán del Sur (República de) LIR

Sudán del Sur (República de)	211	9
------------------------------	-----	---

**Procedimientos de marcación
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y
número nacional (significativo))
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))
(Situación al 15 de diciembre de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación N.º 994 – 15.XII.2011)
(Enmienda N.º 1)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país</i>	<i>Prefijo internacional</i>	<i>Prefijo nacional</i>	<i>Número nacional (significativo)</i>	<i>UTC/DST</i>	<i>Nota</i>
-----------------------------	---------------------------	------------------------------	-------------------------	--	----------------	-------------

P 7 Sudán del Sur LIR

Sudán del Sur	211	00	0	7 cifras	+3	
---------------	-----	----	---	----------	----	--

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de mayo de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 979 – 1.V.2011)
(Enmienda N.º 19)

País/ Zona geográfica *Nombre único del punto de señalización* *Nombre del operador del punto de señalización*
ISPC *DEC*

P 4 Alemania ADD

2-036-5	4389	Frankfurt	Smilous GmbH
2-037-0	4392	Frankfurt	Unifi Communications Ltd
2-037-1	4393	OVH DE Internat 1	OVH GmbH

P 99 a P 111 Polonia REP todas las informaciones por:

2-120-0	5056	Warszawa I	Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.)
2-120-1	5057	Katowice I	Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.)
2-120-2	5058	Poznań I	Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.)
2-120-3	5059	Katowice II	Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.)
2-120-4	5060	Poznań II	Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.)
2-120-5	5061	Warszawa I	Polkomtel S.A.
2-120-6	5062	Warszawa	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
2-120-7	5063	Warszawa	Nordisk Polska Sp. Z.o.o.
2-134-0	5168	Warszawa II	Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.)
2-134-1	5169	Warszawa I	MediaTel S.A.
2-134-2	5170	Warszawa I	GTS Poland Sp. Z.o.o.

2-134-3	5171	Warszawa	Netia S.A.
2-134-4	5172	Katowice	Netia S.A.
2-134-5	5173	Warszawa	Exatel S.A.
2-134-6	5174	Katowice	Exatel S.A.
2-134-7	5175	Warszawa I	Netia S.A.
3-251-0	8152	Warszawa I	Długie Rozmowy S.A.
3-251-1	8153	Warszawa	Telekomunikacja Novum S.A.
3-251-2	8154	Warszawa II	GTS Poland Sp. Z.o.o.
3-251-3	8155	Katowice	Polkomtel S.A.
3-251-4	8156	Mory IMS	Exatel S.A.
3-253-0	8168	Warszawa	P4 Sp. Z.o.o.
3-253-1	8169	Warszawa	MNI Telecom S.A.
3-253-2	8170	Warszawa	Sferia S.A.
3-253-3	8171	Warszawa	E-Telko Sp. Z.o.o.
3-253-4	8172	Warszawa	PTK Centertel Sp. Z.o.o.
3-253-5	8173	Katowice III	Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.)
3-253-6	8174	Warszawa	P4 Sp. Z.o.o.
3-253-7	8175	Warszawa	Telekomunikacja Kolejowa Sp. Z.o.o.
4-250-0	10192	Ostrów Mazowiecka	Multimedia Polska S.A.
4-250-1	10193	Warszawa	PTK Centertel Sp. Z.o.o.
4-250-2	10194	Warszawa	CenterNet S.A.
4-250-3	10195	Warszawa	MNI Telecom S.A.
4-250-4	10196	Warszawa	BT Poland Sp. Z.o.o.
4-250-5	10197	Warszawa	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
4-250-6	10198	Poznań I	Polkomtel S.A.
4-250-7	10199	Warszawa	CenterNet S.A.
5-253-0	12264	Warszawa	Nordisk Polska Sp. Z.o.o.
5-253-1	12265	Gdańsk	Exatel S.A.
5-253-2	12266	Poznań	Exatel S.A.
5-253-3	12267	Warszawa II	Polkomtel S.A.
5-253-4	12268	Warszawa	Netia S.A.
5-253-5	12269	Zielona Góra	Telefonia Dialog S.A.
5-253-6	12270	Warszawa	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
5-253-7	12271	Warszawa	GlobeCom S.A.
6-236-0	14176	Warszawa	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
6-236-1	14177	Warszawa	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
6-236-2	14178	Komorniki	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
6-236-3	14179	Komorniki	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
7-244-0	16288	Warszawa	PTK Centertel Sp. Z.o.o.
7-244-1	16289	Warszawa	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
7-244-2	16290	Komorniki	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
7-244-3	16291	Warszawa I	P4 Sp. Z.o.o.
7-244-4	16292	Warszawa II	P4 Sp. Z.o.o.
7-244-5	16293	Katowice I	P4 Sp. Z.o.o.
7-244-6	16294	Katowice II	P4 Sp. Z.o.o.
7-244-7	16295	Piaseczno	Arbit Sp. Z.o.o.

7-246-0	16304	Warszawa	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
7-246-1	16305	Poznań II	Polkomtel S.A.
7-246-2	16306	Warszawa	Polska Telefonía Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.)
7-246-3	16307	Warszawa	Galena Sp. Z.o.o.
7-246-4	16308	Warszawa	Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.)
7-246-5	16309	Warszawa	AMD Telecom S.A.
7-246-6	16310	Warszawa	P4 Sp. Z.o.o.
7-246-7	16311	Warszawa	CenterNet S.A.

P 120 Suecia SUP

2-193-6	5646	Stockholm (GOSTO)	Orange Business Sweden AB
---------	------	-------------------	---------------------------

P 120 Suecia LIR

2-080-5	4741	GBR2S (Göteborg)	TeliaSonera Sverige AB
2-081-3	4747	HY1S (Stockholm)	TeliaSonera Sverige AB
2-192-3	5635	HY1 MSC-S (Stockholm)	TeliaSonera Sverige AB
2-192-4	5636	FRE1 MSC-S (Stockholm)	TeliaSonera Sverige AB

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de julio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 983 – 1.VII.2011)
(Enmienda N.º 10)

P 17 Orden numérico ADD

5-229	Polonia (República de)
-------	------------------------

P 38 Orden alfabético ADD

5-229	Polonia (República de)
-------	------------------------

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)
(Según la Recomendación X.121 (10/2000))
(Situación al 1 de abril de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 977 – 1.IV.2011)
(Enmienda N.º 2)

P 21 240 2 SUP

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>DNIC No.</i>	<i>Nombre de la red a la cual se ha suprimido el CIRD</i>
1	2	3
SUÈDE SWEDEN SUECIA	240 2	WM-data Infrastructur

**Plan de numeración nacional
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (11/2009))**

Web:www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.I.2012 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

<i>País</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Bandwidth.com, Inc	+883 5110
Djibouti	+253
Kirguistán	+996
Sudán del Sur	+211
Viet Nam	+84